지식경제부 보도참고자료 절기절약, 대한민국을 뛰게 합니다
http://www.mke.go.kr
자료문의 : 유통물류과 박영삼 과장(02-2110-5141), 김양호 주무관(5541)

홍석우 장관, 설명절 맞아 전통시장 방문

- 지경부 장·차관 포함 1급이상 간부도 민생현장 방문 실시 -

□ 홍석우 지경부 장관은 2. 1일(금) 설 명절을 맞아 전통시장을 방문하여 실물경제 활력제고와 민생안정이라는 정책과제의 추진 현황을 현장에서 점검하고, 취약계층과 명절나누기에도 앞장

* 강원 평창 봉평시장 개요 (참고 1)

○ 홍장관은 강원도 평창 봉평시장을 방문하여 온누리상품권과 우체국 전통시장 체크카드*를 이용하여 직접 장을 보며 설 명절을 앞두고 서민 물가 점검 및 전통시장 애로사항을 파악

* 우체국 전통시장 체크카드 : 전통시장은 물건 구입액의 10%(월 1만원 한도), 중소형슈퍼는 5%(월 3천원 한도)를 현금으로 입금('11.12.22일 출시)

○ 홍장관은 "소비자가 전통시장을 이용할 수 있는 다양한 구매 수단 활성화를 위해 온누리상품권 구매 확대에 지경부가 앞장 서고, 전통시장 체크카드 홍보·보급도 적극 추진하겠다"고 언급

○ 또한, 홍장관은 전통시장에서 구입한 물품을 인근에 위치한 사회복지시설 "섬사랑마을"에 전달하고 따뜻한 설명절이 되도록 격려

□ 지경부는 이번 홍장관의 전통시장 방문과 별도로 지경부 차관과 각 실장급들도 전국 주요 시도의 전통시장을 방문하여 전통시장 살리기에 직접 나서며, 더불어 사회복지시설도 방문할 예정임

* 지경부 지역 전통시장 방문 지원활동 (참고 2)

○ 제1차관은 2월 7일(목) 경기 하남 신장시장을 방문하여 상인과의 소통을 강화하고, 골몰상권 내수진작 분위기 조성 등 전통시장 지원활동과 인근 지역의 사회복지시설을 방문할 계획

○ 제2차관은 앞서 지난 1월 26일(토) 경북 경주의 중앙시장을 방문하여 시장장보기를 통하여 설 명절 물가 점검 및 애로사항을 파악,

- 그리고 인근에 위치한 동방지역 아동센터를 방문하여 아동들에게 시장에서 구입한 음식을 전달하고, 시설 종사자들의 노고 격려

○ 무역위 상임위원(군포 산본시장, 1.28), 우정사업본부장(서울 광장시장, 1.30), 성장동력실장(대구 방천시장, 1.31) 등은 이미 전통시장을 방문하여 현장애로 파악, 골목상권 활력 제고 등 지원활동을 펼침

○ 이번 전통시장 및 사회복지시설 지원활동은 지난 1. 26일부터 설명절 전까지 계속 추진

□ 한편, 지경부 소속 공공기관에서도 설 명절을 맞아 자매결연 전통시장 127곳을 방문하여 온누리상품권 및 체크카드를 사용하여 시장장보기와 상인간담회 실시 등 시장 지원활동에 참석

* '13년 지경부 소속 공공기관 자매결연 전통시장 방문계획 (참고 3)

□ 이번에 발굴된 전통시장의 애로사항은 지경부 "내수활성화 과제"로 선정하여 지속적으로 해결해 나갈 계획

참고 1 강원 평창 봉평시장 개요

□ 시장개요

○ 소 재 지 : 강원 평창군 봉평면 창동리 353-1외 93필지
○ 설 립 일 : 1957년(2008년)
○ 상인회장 : 최영호, 점포 97개, 종사자 약 97명
○ 정부지원 : 시설현대화* 18.6억, 경영현대화** 0.3억

* 화장실 신축 4억원, 주차장 조성 14.3억원, 고객쉼터 조성 0.3억원

** 대화·봉평시장 활성화 용역 0.3억원

□ 시장특징

○ 봉평면내 소재한 시내권 상권시장으로 정기 5일장(2,7일장)외에는 활성화되어 있지 않은 시골시장

○ 점포 50여개, 노점 60여개로 구성된 상가주택복합형시장

○ 주민과 상인 스스로 옛 정취를 느낄 수 있는 예쁜 장터로 가꾸어 나가고 있음

○ 외지관광객으로 하여금 다시 찾고 싶은 시장으로 각광

□ 시장 이모저모





참고 2 지경부 지역 전통시장 방문 지원활동

1. 행사 개요

□ 목적 : 지역 전통시장, 사회복지시설을 방문하여 골목상권 활력제고 및 따뜻한 사회분위기 조성

□ 기간 : '13.1.26～2.8(1월 26일부터 시작하여 설명절 전까지 완료)

□ 역할 : 장·차관 포함 간부들이 전통시장 방문행사와 연계하여 사회복지시설 등 민생현장 방문

2. 간부별 전통시장 방문 일정

구 분	방문일자	방문시장		연계행사
		지역	시장명	
장관	2.1(금)	평창	봉평시장	
1차관	2.7(목)	하남	신장시장	사회복지시설 방문
2차관	1.26(토)	경주	중앙시장	동방지역 아동센터 방문
기획조정실장	2.5(화)	안양	남부시장	
산업경제실장	2.5(화)	안양	중앙시장	
성장동력실장	1.31(목)	대구	방천시장	
무역투자실장	1.30(수)	안양	관양시장	
산업자원협력실장	1.30(수)	안양	호계시장	
에너지자원실장	1.31(목)	서울	성대시장	동작지역 아동센터 방문
무역위 상임위원	1.28(월)	군포	산본시장	
기술표준원장	1.30(수)	수원	지동시장	마리아의 집 방문
우정사업본부장	1.30(수)	서울	광장시장	비둘기 재활센터 방문

참고 3 '13. 지경부 소속 공공기관 자매결연 전통시장 방문계획

기관명	방문일	방문자	지 역	시장명	방문활동
한국석유공사	1.31	경영관리본부장 외 5명	충남서산	동부시장	상인간담회 시장장보기
한국가스공사	2.4	지원본부장외 30명	경기성남	모란시장	시장장보기 등
한국전력공사	2.1 ~2.8	처(실)장외 700명	서울종로	광장시장외 35개 시장	시장장보기
한국지역난방공사	1.30	부사장외 3명	성남중원	성호시장	상인간담회 시장장보기
한국수력원자력(주)	1.21 ~2.7	소장외 267명	강원화천	화천재래시장 외 19개 시장	시장장보기 등
한국남동발전(주)	2.5	처장외 46명	서울송파	석촌시장외 5개 시장	시장장보기
한국남부발전(주)	1.30 ~2.6	본부장외 140명	울산남구	수암시장외 7개 시장	상인간담회 시장장보기
한국동서발전(주)	1.30 ~2.8	본부장외 5명	충남당진	당진시장	시장장보기 등
한국서부발전(주)	2.1 ~2.6	본부장외 68명	인천서구	중앙시장외 4개 시장	시장장보기
한국중부발전(주)	2.5	관리본부장외 4명	서울송파	방이시장	상인간담회 시장장보기
한국광물자원공사	2.5	소장외 5명	강원태백	황지자유시장	상인간담회 시장장보기
대한석탄공사	2.4 ~2.5	사장외 16명	경기의정부	제일시장외 1개 시장	시장장보기
한국무역보험공사	1.31	사장외 20명	서울종로	광장시장	상인간담회 시장장보기
한국방사성 폐기물관리공단	1.24	이사장외 150명	경북경주	성동시장	시장장보기
대한무역투자 진흥공사	2.7	부사장외 15명	성남분당	돌고래시장	상인간담회 시장장보기
에너지관리공단	2.5	실장외 2명	경기용인	중앙시장	시장장보기
우체국금융개발원	2.5	금융관리처장 외 3명	서울영등포	영일시장	상인간담회

기관명	방문일	방문자	지 역	시장명	방문활동
정보통신산업진흥원	1.28	경영지원단장외 3명	서울송파	석촌시장	시장장보기
한국디자인진흥원	1.30	경영본부장외 20명	경기성남	성호시장	상인간담회 시장장보기
한국산업기술시험원	1.28	원장외 4명	서울구로	구로자율시장	상인간담회 시장장보기
한국산업기술진흥원	1.22 ~1.24	경영기획본부장 외 5명	서울광진	제일시장 외 1개 시장	시장장보기
한국산업단지공단	1.31	이사장외 8명	서울금천	독산시장	상인간담회 시장장보기
한국산업기술평가 관리원	2.6	본부장외 2명	서울송파	방이시장	상인간담회 시장장보기
한국석유관리원	1.30 ~2.6	경영관리처장외 11명	성남분당	돌고래시장	시장장보기
한국세라믹기술원	1.31	원장외 3명	서울금천	남문시장	시장장보기
한국에너지기술 평가원	1.30	경영지원본부장 외 3명	서울송파	방이시장	시장장보기
한국우편물류지원단	2.6	이사장외 3명	서울광진	자양시장	시장장보기
한국우편사업진흥원	2.5	경영전략실장외 3명	서울동대문	평화시장외 2개 시장	상인간담회 시장장보기
한국전기안전공사	2.7	사장외 7명	서울강동	암사시장	상인간담회 시장장보기
한국전력거래소	2.6	이사장외 4명	서울송파	방이시장	상인간담회 시장장보기
기초전력연구원	2.4	기획처장외 3명	서울관악	인헌시장	시장장보기
(주)강원랜드	2.7	사장외 5명	정선고한	고한시장 외 3개 시장	상인간담회 시장장보기
한국가스기술공사	2.6	경영지원 본부장외 5명	대전유성	송강시장	시장장보기
한국전력기술 주식회사	2.1	경영지원처장외 3명	경기용인	중앙시장	시장장보기 상인간담회

기관명	방문일	방문자	지 역	시장명	방문활동
한국표준협회	1.8	경기지역본부장 외 2명	경기수원	못골시장	시장장보기
한전KDN	1.31	경영지원처장외 5명	전남나주	목사고을시장	상인간담회 시장장보기
한전KPS(주)	2.5	본부장외 4명	경기성남	성호시장	상인간담회 시장장보기
한국원자력연료(주)	2.4	사장외 3명	대전유성	송강시장	상인간담회 시장장보기
별정우체국연금 관리단	2.1	실장외 3명	서울마포	공덕시장	시장장보기
연구개발특구 진흥재단	2.7	본부장외 4명	대전유성	송강시장	상인간담회 시장장보기
한국건설기술연구원	1.29	대외협력실장외 3명	고양일산	일산시장	시장장보기
한국생산기술연구원	2.5	경영지원본부장 외 3명	충남천안	남산중앙시장	시장장보기
한국식품연구원	2.6	행정부장외2명	경기성남	중앙시장	상인간담회 시장장보기
한국에너지기술 연구원	2.5	행정부장외4명	대전동구	인동시장	상인간담회 시장장보기
한국전자통신연구원	1.30	운영보안실장외 3명	대전유성	유성시장	상인간담회 시장장보기
한국지질자원연구원	2.4	행정관리부장 외 2명	대전유성	유성시장	시장장보기
한국철도기술연구원	2.6	연구경영본부장 외 3명	경기안양	관양시장	시장장보기
한국화학연구원	1.23	행정관리부장외 2명	대전중구	중앙시장	시장장보기
(재)우체국시설관리 지원단	1.30	이사장외 3명	서울성동	자양골목시장	시장장보기 등
한국원자력문화재단	1.28	본부장외 3명	서울금천	남문시장	시장장보기

참고 4 우체국 체크카드 개요

□ 추진 배경

○ 전통시장 활성화, 중소상인 지원 등 정부정책의 실효성 제고

○ 체크카드 이용 활성화로 상인들의 카드이용 수수료 부담 경감*

* 전통시장內 카드 수수료율 : 체크카드 1.0%, 신용카드 1.6~1.8%

□ 추진 내용

○ 전통시장과 골목슈퍼 구입액의 일정부분을 환급해(시장 10%, 슈퍼 5%) 주는 '우체국 Start 체크카드' 출시 ('11.12.22)

▸전통시장 이용금액의 10%(월 최대 1만원) 캐쉬백
▸중소형슈퍼 이용금액의 5%(월 최대 3천원) 캐쉬백
▸에코머니포인트 적립(1 ~ 5% 적립)
▸우체국 쇼핑 등 이용시 10%(월 최대 1만원) 할인
▸예금 우대금리 지급, 휴일재해보장보험 무료 가입 등



○ 특히, '13년 설명절(2.10)을 맞아 중소상인 지원을 통한 서민경제 활성화 정책에 적극 동참을 위해 전통시장* 20%할인 등 이벤트 실시 ('13. 1. 15. ~ 2. 8)

* 전통시장 : 기존 전통시장 + 우체국 쇼핑몰내 전통시장 포함

* 아울러 SNS(다음블로그, 트위터, 페이스북, 미투데이)를 활용한 홍보로 젊은층에 대한 우체국 체크카드 사용 유도 및 전통시장 이용 독려

구 분	할인율	회당 한도	월 한도
현재	10%	최대 2천원	최대 1만원
↓	↓	↓	↓
이벤트기간('13.1.15. ~2.8.)	20%	최대 5천원	최대 2만원

□ 평가

○ 금번 체크카드는 소비자들에게 전통시장·골목슈퍼 이용을 유도하기 위한 결제수단 확대 측면에서 기존 '온누리상품권'과 상호 보완적 역할

○ '12.12월말 현재 104만장이 보급되고, 타 카드와 비교하여 전통시장·골목상권 이용비율*이 높은 것으로 확인

* 전체 이용건수 대비 전통시장·골목상권 이용 비율은 15.6% (여타 카드 12% 수준)